

VOCES

ISSN: 1130-3336 — Vol. 22, 2011

SUMARIO ANALÍTICO

PRENNER, Antonella

LA *RARITAS* DELL'ACQUA IN VITRUVIO

Voces, 22, 2011, pp. 9-23

RIASSUNTO: Nel libro VIII del *De Architectura* di Vitruvio il sostantivo *raritas* indica la qualità specifica che consente all'acqua di acquisire alcune caratteristiche determinate dai terreni attraverso cui scorre. Questo termine astratto ricorre per la prima volta in Cicerone, ma sono molto interessanti alcune precedenti occorrenze dell'aggettivo *rarus* nel *De rerum natura* di Lucrezio, usato dal poeta a proposito della struttura della materia.

Parole chiave: Vitruvio, Lucrezio, struttura della materia.

ELFASSI, Jacques

QUELQUES SOURCES NON REPÉRÉES DU PREMIER LIVRE DES *DIFFÉRENCES* ET DES *ÉTYMOLOGIES* D'ISIDORE DE SÉVILLE, OU COMMENT DEUX ŒUVRES S'ÉCLAIRENT MUTUELLEMENT

Voces, 22, 2011, pp. 25-38

RÉSUMÉ : Le premier livre des *Différences* et les *Étymologies* d'Isidore de Séville comportent plusieurs passages parallèles, et c'est grâce à ces parallèles qu'on peut identifier certaines sources, jusque-là non repérées, des deux œuvres. Soit une source de *Diff. I* est connue grâce à l'édition récente d'un livre des *Etym.*, soit le parallèle avec les *Etym.* permet de conforter une source peu évidente de *Diff. I*. La réciproque est vraie : une source d'*Etym.* est connue grâce à C. Codoñer, editrice de *Diff. I*, ou une source hypothétique d'*Etym.* est confirmée par la comparaison avec *Diff. I*. Dans certains cas, néanmoins, deux textes se ressemblent mais n'ont probablement pas la même source. Au total, 19 nouvelles sources sont ici identifiées pour la première fois.

Mots-clefs : Isidore de Séville, premier livre des *Différences*, *Étymologies*, sources.

FURTADO, Rodrigo

¿DÓNDE FUE ESCRITO EL *ORDO GENTIS GOTHORVM*?

Voces, 22, 2011, pp. 39-65

RESUMEN: El anónimo *Ordo gentis Gothorum*, incluido la mayor parte de las veces en los llamados *Chronica Albeldensia*, ha suscitado alguna polémica cuanto al lugar donde ha sido redactado por primera vez. Esta contribución trata de dar respuesta a este problema.

Palabras clave: *Ordo gentis Gothorum*, *Chronica Albeldensia*, Historiografía mozárabe, Septimania.

NERI, Marino

LAT. *SOSPES* E LA SUA FAMIGLIA DI DERIVATI

Voces, 22, 2011, pp. 67-78

RIASSUNTO: A partire dall'analisi delle testimonianze inerenti al culto italico (*Lanuuium*) di Giunone *Sospita*, si prende in considerazione la famiglia linguistica derivata dal lemma *sospes*. Benché la sua etimologia faccia ancora discutere gli studiosi, l'ambito semantico su cui si attestano i derivati (*sospitas*, *sospitatio*, *sospitator/-trix*, *sospitalis*, *sospito*) è soprattutto quello relativo ora alla lingua sacrale (pagana e cristiana) ora alle formule epistolari. Rare restano le occorrenze, per lo più in autori di età tardoantica.

Parole chiave: *sospes*, *Iuno Sospita*.